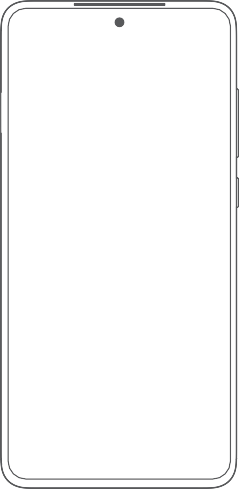


## Дауыс қаттылығының түймелері



02

48

СБ, 16 АВГ.

Қуат көзінің түймесі

## USB Type-C порты



Nano-SIM

Nano-SIM

Micro SD

Redmi Note 12S

Пайдаланушының басшылығы

# Redmi Note 12S таңдағаныңыз үшін рақмет айтамыз

Құрылғыны қосу үшін қуат түймесін басып тұрыңыз. Құрылғыны орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Қосымша ақпарат алу үшін біздің ресми веб-сайтқа кіріңіз: http[s://www](http://www.mi.com/ru/support/userguide).mi.[com/ru/support/userguide](http://www.mi.com/ru/support/userguide)

# MIUI

Redmi Note 12S алдын ала орнатылған MIUI ОЖ-мен жабдықталған, біздің Android негізіндегі бапталатын ОЖ. Ол жиі жаңартуларды қамтамасыз етеді және бүкіл әлем бойынша 200 миллионнан астам белсенді пайдаланушылардың ұсыныстарын ескеретін ыңғайлы мүмкіндіктерді қамтиды. Қосымша ақпарат алу үшін ru.miui.com сайтты қараңыз

# SIM-карта туралы:

SIM ұясына стандартты емес SIM карталарын салмаңыз. Олар SIM картасына арналған слотын зақымдауы мүмкін.

ЕСКЕРТУ. Құрылғыны бөлшектемеңіз.

# Электр және электрондық жабдықтардың қалдықтары

Өнімді қауіпсіз жоюды қамтамасыз ету үшін арнайы сақтық шараларын сақтау қажет. Бұл таңбалау бұл өнімді ЕО аумағындағы басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын білдіреді.



Өнімді қауіпсіз жоюды қамтамасыз ету үшін арнайы сақтық шараларын сақтау қажет. Бұл таңбалау бұл өнімді ЕО аумағындағы басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын білдіреді.

Пайдаланылған құрылғыны қауіпсіз қайта өңдеу үшін оны бастапқыда сатып алынған электроника қабылдау пункттеріне немесе бөлшек сауда дүкеніне тапсырыңыз.

# НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

АККУМУЛЯТОРДЫҢ ДҰРЫС ЕМЕС ТҮРІН ПАЙДАЛАНУ ЖАРЫЛЫСҚА ӘКЕЛУІ МҮМКІН.

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН АККУМУЛЯТОРЛАРДЫ НҰСҚАУЛАРҒА СӘЙКЕС ҚАЙТА ӨҢДЕҢІЗ.

 Есту қабілетіне нұқсан келтірмеу үшін ұзақ уақыт бойы жоғары дыбысты тыңдау ұсынылмайды.

Қауіпсіздік және сақтық шаралары туралы қосымша ақпаратты мына сілтеме арқылы алуға болады:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

# Қауіпсіздік техникасы туралы маңызды ақпарат

Құрылғыны қолданар алдында барлық қауіпсіздік техникасы туралы ақпаратты қараңыз.

* Өндіруші мақұлдамаған кабельдерді, қуат адаптерлерін немесе аккумуляторларды пайдалану жарылысқа немесе электр тогының соғуына, сондай-ақ басқа қауіптерге немесе құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін.
* Жабдық жабық жылытылатын үй-жайларда қоршаған ауаның температурасы 0-ден 40 градусқа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 95% - дан аспайтын жағдайда пайдалануға арналған. Жабдықтың қызмет ету мерзімі ішінде мерзімді техникалық қызмет көрсету қажет емес.
* Егер құрылғы кіріктірілген аккумулятормен жабдықталған болса, аккумуляторға немесе құрылғыға зақым келтірмеу үшін оны өзіңіз ауыстыруға тырыспаңыз.
* Құрылғыны тек жинақталған немесе өндіруші мақұлдаған кабель мен қуат адаптері арқылы қуаттандырыңыз. Құрылғыға сәйкес келетін өндіруші мақұлдаған керек-жарақтарды ғана пайдаланыңыз.
* Қуаттандыру аяқталғаннан кейін адаптерді құрылғыдан ажыратып, оны розеткадан шығарыңыз. Құрылғыны 12 сағаттан артық қуаттандырмаңыз.
* Аккумуляторларды тұрмыстық қалдықтардан бөлек қайта өңдеу немесе кәдеге жарату керек. Аккумуляторды дұрыс пайдаланбау өртке немесе жарылысқа әкелуі мүмкін. Құрылғыны, сондай-ақ оның аккумуляторы мен керек-жарақтарын кәдеге жарату немесе қайта өңдеу жергілікті заңдарға сәйкес жүргізілуі керек.
* Егер сіз аккумулятордың деформацияланғанын немесе зақымдалғанын байқасаңыз, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз.
  + Аккумулятормен қысқа тұйықталу тізбегін құруға тыйым салынады, себебі бұл қызып кетуге, күйіп қалуға немесе басқа жарақаттарға әкелуі мүмкін.
  + Аккумуляторды қоршаған орта температурасы жоғары жерлерде қалдыруға тыйым салынады.
  + Қызып кету жарылысқа әкелуі мүмкін.
  + Аккумуляторды бөлшектеуге, сындыруға және ұсақтауға тыйым салынады, себебі бұл аккумулятордың электролитінің ағып кетуіне, оның қызып кетуіне немесе жарылуына әкелуі мүмкін
  + Аккумуляторды жағуға тыйым салынады, себебі бұл өртке немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.
* Пайдаланушыға аккумуляторды өздігінен алып тастауға немесе ауыстыруға тыйым салынады. Аккумуляторды алып тастауды немесе жөндеуді тек уәкілетті қызмет көрсету орталығы жүзеге асыруы керек.
* Құрылғыны суламаңыз.
* Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Құрылғының кез келген құрамдас бөлігі дұрыс жұмыс істемесе, Xiaomi тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
* Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын, құрылғыны Mi есептік жазбаңызға байланыстыруды шешіп / алып тастау керек екеніне назар аударыңыз. Мұны құрылғы параметрлерінде немесе тиісті бөлімде i.mi.com сайтта жасауға болады. Бұл талап сіздің жеке ақпаратыңызға қауіпсіз қол жеткізудің қолданыстағы ережелерімен байланысты.
* Басқа құрылғыларды пайдалану нұсқауларына сәйкес қосыңыз. Бұл телефонға сәйкес келмейтін құрылғыларды қоспаңыз.
* Айнымалы ток адаптерлерін пайдаланған кезде штепсель розеткасын жабдықтың жанына қойып, оған еркін қол жеткізуді қамтамасыз ету керек

# Сақтық шаралары

* Белгілі бір жағдайларда және жерлерде ұялы телефондарды пайдалануды шектейтін қолданыстағы заңнаманың талаптары мен ережелерін тексеріңіз.

Телефонды жанармай құю станцияларында, жанармай құю алаңдарын, кемелердегі жабық үй-жайларды, отын немесе химиялық заттарды сақтайтын қоймаларды немесе оларды тасымалдауға арналған көлік құралдарын, ауаны химиялық заттармен немесе құмның, шаңның немесе металл ұнтақтарының ұсақ бөлшектерімен қанықтыруға болатын жерлерді қоса алғанда, жарылыс қаупі бар ортада пайдаланбаңыз. Сымсыз құрылғыларды (телефон немесе басқа радио жабдықтары) пайдалануға тыйым салатын барлық белгілердің нұсқауларын орындаңыз.

Жарылыс жұмыстары жүргізілетін жерлерде, сондай-ақ ықтимал кедергілерді болдырмау үшін рацияларды немесе электрондық құрылғыларды пайдалануға тыйым салатын белгілер орнатылған жерлерде смартфонды немесе сымсыз құрылғыны өшіріңіз.

* Смартфонды ауруханалардың операциялық блоктарында, жедел жәрдем бөлмелерінде және реанимация бөлімшелерінде пайдаланбаңыз. Ауруханалар мен денсаулық орталықтарындағы барлық ережелер мен ережелерді орындаңыз. Егер сіз жеке медициналық құрылғыны қолдансаңыз, телефон сіздің құрылғыңыздың жұмысына кедергі келтіретінін білу үшін дәрігермен және өнім өндірушісімен кеңесіңіз. Кардиостимулятордың жұмысына ықтимал кедергілерді болдырмау үшін әрқашан оның және ұялы телефонның арасында ең аз 15 см қашықтықты сақтаңыз. Ол үшін телефонды кардиостимулятордың қарама-қарсы жағындағы құлаққа қойып, оны кеуде қалтасына салмау керек. Медициналық жабдықтың жұмысына кедергі келтірмеу үшін телефонды есту аппараттарының, кохлеарлық импланттардың және басқа да ұқсас құрылғылардың жанында пайдаланбаңыз.
* Ұшақтағы қауіпсіздік ережелерін сақтаңыз және қажет болған жағдайда телефонды өшіріңіз.
* Көлік жүргізу кезінде телефонды тиісті жол қозғалысы заңдары мен ережелеріне сәйкес пайдаланыңыз.
* Найзағайдың соғуына жол бермеу үшін найзағай кезінде телефонды сыртта пайдаланбаңыз.
* Телефонды қуаттандыру кезінде қоңырау шалу үшін пайдаланбаңыз.
* Жуынатын бөлме сияқты ылғалдылығы жоғары жерлерде телефонды пайдаланбаңыз. Бұл электр тогының соғуына, жарақатқа, өртке немесе қуаттандырғыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

# Қауіпсіздік туралы мәлімдеме

Телефонның амалдық жүйесін бағдарламалық жасақтаманы жаңарту мүмкіндігімен немесе уәкілетті қызмет көрсету орталықтарымен жаңартыңыз. Бағдарламалық жасақтаманы басқа жолмен жаңарту құрылғыны зақымдауы немесе деректердің жоғалуына, қауіпсіздік мәселелеріне және басқа қауіптерге әкелуі мүмкін.

# ЕО нормалары

**Радио жабдыққа қатысты директиваның талаптарына сәйкестігі туралы Декларация**

Осы арқылы Xiaomi Communications Co., Ltd. GSM/GPRS/EDGE/UMTS/ LTE байланыс стандарттарын және Bluetooth және Wi-Fi мүмкіндіктерін қолдайтын бұл 23030RAC7Y сандық смартфоны 2014/53/EU радио жабдықтарына қатысты директиваның негізгі талаптары мен басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін айтады. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні келесі интернет-мекен-жай бойынша қол жетімді: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

# Радиожиілік сәулеленуі туралы мәліметтер (SAR)

Бұл құрылғы халық / бақыланбайтын сәулелену үшін меншікті сіңіру коэффициентіне (SAR) қатысты талаптарға сәйкес келеді (бас пен дене үшін SAR шекті мәні 10 г тінге 2,0 Вт/кг құрайды).

Жоғарыда аталған талаптар ЕО Кеңесінің 1999/519/EC нұсқауымен, иондаушы емес сәулеленуден қорғау жөніндегі халықаралық комиссияның нұсқауларымен, сондай-ақ 2014/53/EU (RED) радио жабдықтарына қатысты директивамен анықталады.

SAR стандарттарына сәйкестігін тексеру кезінде бұл құрылғы барлық тексерілген жиілік диапазондарында ең жоғары сертификатталған қуат сигналын берді. Ол басына жақын және денеден 5 мм қашықтықта киген кезде радиожиілік сәулеленуді имитациялайтын позицияларда болды.

Құрылғы адам денесінен 5 мм қашықтықта жұмыс істеген кезде өлшенген SAR мәндері негізге алынады. Радиожиілік сәулеленуінің рұқсат етілген немесе төмен деңгейін қамтамасыз ету үшін бұл құрылғыны денеден кемінде 5 мм қашықтықта пайдалану ұсынылады. Құрылғыны денеге жақын жерде бекіту үшін белдік қысқыштарын немесе металл элементтері жоқ несессерді пайдаланыңыз, бұл құрылғы мен дене арасындағы ең аз 5 мм қашықтықты қамтамасыз етеді. Құрамында металл элементтері бар дене керек-жарақтарын киген кезде радиожиілік сәулелену нормаларына сәйкестігі тексерілмеген және сертификатталған, сондықтан мұндай аксессуарларды кию ұсынылмайды.

# Сертификаттау туралы мәліметтер (SAR шекті мәндері)

10 г үшін SAR шекті мәні: 2,0 Вт / кг.

Бас үшін SAR мәні 0,673 Вт / кг, дене үшін — 0,998 Вт / кг (5 мм қашықтықта).

# Заңды ақпарат

Бұл құрылғыны ЕО-ның барлық мемлекеттерінде қолдануға болады.

Құрылғыны пайдаланған кезде ұлттық және жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Пайдаланылатын қуат адаптері IEC/EN 62368-1 регламентінің 6.4.5-тармағының талаптарына сай болуы тиіс. Ол ұлттық немесе аймақтық стандарттарға сәйкес тексеріліп, мақұлдануы керек.

Wi-Fi қосылымы (Wi-Fi жиілік диапазондарын, Wi-Fi стандарттарын және IEEE 802.11 стандартының техникалық сипаттамаларында бекітілген басқа мүмкіндіктерді қоса) аймақтағы қолжетімділікке және жергілікті желіні қолдауға байланысты өзгеруі мүмкін.Бұл мүмкіндікті OTA жаңартуы арқылы қосуға болады, егер ол қолданылса.

# Жиілік диапазондары және қуаттылығы

Бұл смартфон бұдан әрі көрсетілген жиілік диапазонында тек ЕО аумағында және радиожиілік сигналының максималды қуатында жұмыс істейді.

GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм

WCDMA 1/8 жиілігі: 25,7 дБм

LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 жиілігі: 25,7 дБм Bluetooth: 20 дБм

Wi-Fi 2,4 ГГц жиілігімен бірге: 20 дБм

Wi-Fi 5 ГГц жиілігімен бірге: 5150-ден 5250 МГц-ке дейін 23 дБм, 5250-ден 5350 МГц-ке дейін 20 дБм, 5470-тен 5725 МГц-ке дейін 20 дБм, 5725-тен 5850 МГц-ке дейін 14 дБм құрайды

NFC: 13,56 МГц < 42 дБмкА/м 10 м арақашықтығында

# Федералдық байланыс комиссиясының нормалары

Бұл смартфон федералды байланыс комиссиясының ережелерінің 15 бөлігіне сәйкес келеді. Оның жұмысы келесі екі шартқа сәйкес келеді: 1) Бұл құрылғы зиянды кедергілерді тудырмауы керек, 2) Бұл құрылғы кез-келген кедергі жағдайында, соның ішінде жұмыста ақаулар тудыруы мүмкін кедергілерде жұмыс істеуі керек. Бұл смартфон тексерілген және федералды байланыс комиссиясының 15-бөліміне сәйкес В санатындағы сандық құрылғыларға қойылатын талаптарға сәйкес келеді.

Бұл талаптар тұрғын үйдегі зиянды кедергілерден ақылға қонымды қорғауды қамтамасыз етеді.

Бұл жабдық радиожиілік энергиясын өндіреді, пайдаланады және шығара алады, сондай-ақ, егер ол нұсқаулықтарды бұза отырып орнатылса және пайдаланылса, радиобайланыс үшін зиянды кедергілер тудыруы мүмкін.

Дегенмен, біз белгілі бір орнату кезінде кедергі болмайтынына кепілдік бермейміз. Егер бұл жабдық теледидар мен радио сигналдарына кедергі келтірсе (бұл жабдықты өшіру және қайта қосу арқылы анықталады), пайдаланушы кедергілерді келесі әдістердің бірімен немесе бірнешеуімен жоюға тырысуы мүмкін:

* қабылдау антеннасының бағыты мен орнын өзгертіңіз;
* жабдық пен қабылдағыш арасындағы қашықтықты арттырыңыз;
* жабдықты қабылдағыш қосылған тізбектен басқа тізбектегі розеткаға қосыңыз;
* сатушыдан немесе теле және радио жабдықтары бойынша білікті техниктен көмек сұраңыз.

# Радиожиілік сәулеленуі туралы мәліметтер (SAR)

Бұл құрылғы радиожиілік сәулеленуінің мемлекеттік стандарттарына сәйкес келеді. Құрылғы радиожиілік (РЖ) энергиясының шекті сәулелену мәндерінен аспайтындай етіп жасалған және жасалған. Сымсыз құрылғылар үшін сәулелену дозасының стандарты ретінде меншікті сіңіру коэффициенті (SAR) қолданылады

Федералдық байланыс комиссиясы SAR шекті рұқсат етілген мәнін белгіледі, ол 1,6 Вт/кг құрайды.бұл құрылғы адам ағзасына жақын жерде пайдалану үшін сыналған. Ол федералды байланыс комиссиясының радиожиілікті сәулелену талаптарына сәйкес келеді, егер ол металсыз аксессуарлармен қолданылса және құрылғының денеден кемінде 1,0 см қашықтықта болуына мүмкіндік берсе. Құрамында металл элементтері бар дене керек-жарақтарын киген кезде радиожиілік сәулелену нормаларына сәйкестігі тексерілмеген және сертификатталған. Сондықтан мұндай аксессуарларды кию ұсынылмайды. Бұл телефонмен адам ағзасына жақын жерде қолданылатын кез-келген аксессуар денеден кемінде 1,0 см қашықтықта болуы керек.

# Федералдық байланыс комиссиясының ескертпесі

Өнімнің нормативтік талаптарға сәйкестігіне жауапты тарап мақұлдамаған өзгерістер немесе модификациялар пайдаланушыны жабдықты пайдалану құқығынан айыруы мүмкін.

Бұл өніммен Федералды байланыс комиссиясының шектеулеріне сәйкес В санатына сәйкестікті қамтамасыз ету үшін экрандалған кабельді пайдалану қажет.

# Электрондық жапсырма

Бұл құрылғыда сертификаттау мәліметтері бар электрондық жапсырма бар. Оны көру үшін "Параметрлер > Телефон туралы > Сертификаттау" тармағын таңдаңыз немесе "Параметрлер" тармағын таңдап, іздеу жолағына "Сертификаттау" деп теріңіз.

Модель: 23030RAC7Y

"2210" белгісі өнімнің 2022 жылдың қазан айынан кейін нарыққа шығатынын білдіреді.

# Міндеттемелерден бас тарту

Бұл Пайдаланушы нұсқаулығын Xiaomi немесе оның жергілікті серіктестігі жариялайды. Xiaomi компаниясы осы пайдаланушы нұсқаулығына типографиялық қателіктерге, ағымдағы мәліметтердің дәлсіздіктеріне немесе кез келген уақытта және ескертусіз бағдарламалар мен жабдықтарды жақсартуға байланысты өзгертулер немесе түзетулер енгізуі мүмкін. Мұндай өзгерістер ағымдағы пайдаланушы нұсқаулығының жаңа шығарылымдарына қосылады (толық ақпаратты мына сілтемеден қараңыз: http[s://www](http://www.mi.com/ru/support/userguide).Все).mi.[com/ru/support/userguide).](http://www.mi.com/ru/support/userguide).Все) Барлық иллюстрациялар тек көрсету үшін берілген және нақты құрылғыны дәл көрсетпеуі мүмкін.

**Кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес уәкілетті тұлғаның (импорттаушы — егер партия) атауы және орналасқан жері:** «СЯОМИ» Жауапкершілігі шектеулі Қоғамы 117638, Мәскеу қ., ішкі аум. Зюзино муниципальды округі, Одесская көш., ү. 2, қабат/жай/бөл. 11/II/11 (НМТН 1187746785819, СТСН 7726439295)

**Тағайындалуы:** Бұл абоненттік терминал әр түрлі қосылу профильдерін (Wi-Fi,Bluetooth және т. б.) қолдай отырып,сөйлеу және деректерді беру үшін 2G, 3G, 4G стандарттарының операторлық желілеріне қосылуға арналған терминалдық жабдық болып табылады

**Қуат көзі:** шығысындағы қуат параметрлері бар айнымалы ток қуат адаптерінен: номиналды кернеу: 11В 3А, аккумулятор батареясынан: 5000мА\*сағ (типтік), 4900мА\*сағ (минималды).

### Өндіріс елі: Қытай

**Орнату ережелері мен шарттары:** жабдықты монтаждау осы жабдыққа қоса берілген пайдаланушының қысқаша нұсқаулығына сәйкес жүргізіледі.

**Сақтау ережелері мен шарттары:** жабдық жабық үй-жайларда, зауыттық қаптамада, қоршаған ауа температурасы минус 20-дан плюс 45 градусқа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 70% - дан аспайтын жағдайда сақталуы тиіс. Сақтау мерзімі 3 жыл. Биіктігі бойынша 10 данадан аспайтын қабаттасуға жол беріледі.

**Алып жүру (тасымалдау)ережелері мен шарттары:** жабдықты алып жүру мен тасымалдауға тек зауыттық қаптамада, көліктің кез келген түрімен, қашықтықты шектемей ғана жол беріледі.

**Іске асыру ережелері мен шарттары:** шектеу жоқ.

**Кәдеге жарату ережелері мен шарттары:** жабдықтың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін жабдықты қайта өңдеу үшін ресми дилерге хабарласыңыз.

**Электр желісіне және басқа да техникалық құралдарға қосылу, іске қосу, реттеу және пайдалануға беру қағидалары мен шарттары:** осы жабдыққа қоса берілген пайдаланушының қысқаша нұсқаулығына сәйкес жүргізіледі.

**Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеу мақсатын ескере отырып, пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер:** жабдық қауіпті және зиянды өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік аймақтарда пайдалануға арналған.

Жабдық қызмет көрсетуші персоналдың тұрақты қатысуынсыз тәулік бойы үздіксіз пайдалануға арналған.

**Жабдықтың ақаулығы кезіндегі шаралар туралы ақпарат:** жабдықтың ақаулығы анықталған жағдайда: 1) Жабдықты өшіріңіз 2) Жабдықты электр желісінен ажыратыңыз 3) кеңес алу немесе жабдықты жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына немесе уәкілетті дилерге хабарласыңыз. Құрылғының шығарылған күні қорапта ЖЖ/АА форматында (ЖЖ - жыл, АА - ай) көрсетілген. Өндіріс елі-Қытай.

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd. Өндірушінің пошта мекенжайы:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi’erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, Қытай

Сауда маркасы: Redmi Модель: 23030RAC7Y

© Xiaomi Inc. Барлық құқықтар қорғалған.